

**Сыктывкарский  
городской суд  
Республики Коми**

ул. Пушкина, д. 22, г. Сыктывкар,  
Республика Коми, 167982,  
тел.: 8(8212) 40-96-47 факс: 8(8212)40-96-26  
E-mail: syktsud.komi@sudrf.ru

**Руководителю Бюро официального  
перевода**

ул. Ленина, д. 74, г. Сыктывкар, Республика  
Коми

perevod@fu-lab.ru

19.12.2023	№ 1-834/2023
На №	От

## **ЗАЯВКА**

В производстве Сыктывкарского городского суда Республики Коми находится уголовное дело в отношении Колупаева Василия Сергеевича, обвиняемого в совершении преступления, предусмотренного ч.3 ст. 33, ч.2 ст.167 УК РФ, Мишарина Артема Сергеевича и Кетова Антона Алексеевича, обвиняемых в совершении преступления, предусмотренного ч.2 ст. 167 УК РФ.

В целях реализации прав подсудимого Колупаева В.С., предусмотренных ч. 2, ч. 3 ст. 18 УПК РФ, для участия в деле допущен переводчик с коми языка.

В связи с возникшей необходимостью при рассмотрении настоящего уголовного дела, направляю Вам:

- приговор Сыктывкарского городского суда Республики Коми от 14.12.2023;
- постановление Сыктывкарского городского суда Республики Коми от 14.12.2023 о выплате вознаграждения адвокату;
- расписки о разъяснении осужденному его прав, предусмотренных УПК РФ, при подаче им апелляционной/кассационной жалобы на судебные решения;
- расписки о получении осужденным копий решений суда,

**для осуществления их перевода с русского на коми язык** в целях дальнейшего вручения осужденному Колупаеву В.С.

Судебные решения и расписки, переведенные с русского на коми язык, прошу направить на электронную почту суда ([syktsud.komi@sudrf.ru](mailto:syktsud.komi@sudrf.ru)) с последующим досылком посредством почтовой связи по адресу: г. Сыктывкар, ул. Пушкина, д. 22, каб. 611, при этом указать «для судьи Родионова А.В.».

Приложение:

- приговор Сыктывкарского городского суда Республики Коми от 14.12.2023 на 13 л. в 1 экз.;
- постановление Сыктывкарского городского суда Республики Коми от 14.12.2023 о выплате вознаграждения адвокату на 2 л. в 1 экз.;
- расписки на 4 л.

Судья

А.В. Родионов

Исп. секретарь с/з Юшков К.О.  
40-96-47

